

Фразеологический словарь. Почему так говорим? С учебными заданиями.

Фразеологические обороты есть в каждом языке, они связаны с культурными традициями и обычаями народа, с его историей. Большинство фразеологических оборотов сохранилось в русском языке с древних времён (например, *бить баклуши*, *азбучная истина*, *откладывать в долгий ящик* и др.). Не зная фразеологического оборота, понять его значение трудно, потому что оно равно общей сумме значений слов, входящих во фразеологизм. Например, фразеологический оборот *кот наплакал* означает «очень мало», а фразеологизм *собаку съел* означает «имеет большой опыт, знания». Поэтому фразеологический оборот – это всегда секрет, загадка языка. Этот словарь поможет вам разгадать интересные фразеологические загадки.

А Васька слушает да ест.

Так говорят, когда человек не обращает внимания на замечания или упреки других людей и продолжает делать то же самое.

- А вот опоздавший Смирнов! Сколько раз тебя наказывали за опоздания, а тебе все равно. Вот уж действительно: а Васька слушает да ест.

- Простите, Ольга Петровна. Это в последний раз.

Выражение пришло в русскую речь из басни И. А. Крылова «Кот и повар». В ней повар ругает кота Ваську за украденное мясо, а кот продолжает есть это мясо, не обращая внимания на упреки повара:

А ты... ахти какой позор!

Теперь все соседи скажут:

«Кот Васька плут! Кот Васька вор!

И Ваське –де не только что в поварню,

Пускать не надо и на двор,

Как волка жадного в овчарню:

Он порча, он чума, он язва здешних мест!» (А Васька слушает да ест.)

Азбучная истина.

То, что всем хорошо известно, ясно.

_ Почему ты не почистил зубы? Чистить зубы перед сном – необходимо, это азбучная истина, это знает каждый человек.

Слово азбучный образованное от слова азбука – так называется русский алфавит. С выучивания азбуки начинается всякое учение, поэтому азбучная истина – это то знание, без которого невозможно заниматься каким-нибудь делом. В этом фразеологизме слово азбучный стало значить «известный всем».

Без конца.

Очень долго, бесконечно.

Бедный страус!

Несчастнее нету отца:

На гнезде он сидел и сидел без конца –

Терпеливо, упорно, упрямо...

Из яйца наконец появился птенец –

И захныкал: - А где моя мама? Б. Заходер «Страус».

Постоянно, все время.

Мы пока назад шли, Васечкин без конца возмущался – чем мы, мол, хуже этих яхтсменов?! В. Алеников.

Приключения Петрова и Васечкина.

Как не стыдно! Это просто не по-товарищески: самим сидеть на подоконнике, в то время как я без конца мою чашки и тарелки. В. Драгунский. Хитрый.

Без памяти.

Очень сильно (любить кого-то или что-то).

Мы без памяти любим свою собаку Герду. Она здорово играет в мяч, умеет отлично плавать и показывает разные смешные трюки – словом, настоящий товарищ.

Бабушка без памяти любит своих внуков.

Очень быстро, стремительно (бежать, нестись, лететь).

Испугалась ласточка Береговушка. Дорогу домой она не помнила: где ж ей было запомнить, когда она неслась без памяти от страха? В. Бианки. Лесные домишки.

Без пяти минут кто

Почти стал, будет кем-либо, совсем скоро станет кем-либо.

Мой младший брат без пяти минут школьник, он пойдет в школу уже в этом году.

Наша школьная команда без пяти минут чемпион, мы вышли в финал.

Фразеологизм происходит от сочетания слов, которое обозначает незавершенный отрезок времени: например, без пяти минут два.

Белая ворона

Человек резко отличающийся чем-то от других; не такой как все.

Когда летом я отдыхал в деревне у бабушки, я сначала чувствовал себя среди местных ребят белой вороной, а потом мы стали друзьями.

Фразеологизм впервые употребил в своем произведении древнеримский поэт Ювенал (1 в.) Он написал: Рок дает царства рабам, доставляет пленным триумфы. Впрочем, счастливцев такой режы белой вороны бывает.

Ворона белого цвета, то есть ворона- альбинос, в природе большая редкость. Она отличается от других ворон своим цветом, поэтому и человека, который отличается от других, стали называть белой вороной.

Битый час

Очень долгое время, которое обычно потрачено напрасно.

И в недоуменье няня

Битый час глядит на сани.

Ну а мальчик у ворот

Два часа как няню ждет.

А домой идти боится –

Дома могут рассердиться,

Скажут: - Как же ты гулял,

Если няню потерял? Э. Успенский. Рассеянная няня.

Мы битый час уговаривали Катю поехать с нами на экскурсию, но все напрасно.

Выражение связано с появлением часов с боем. Битый час первоначально – «время от одного боя часов до другого».

Бить баклуши

Ничего не делать бездельничать.

Однажды перед ученьем хозяин погладил Каштанку и сказал: - Пора нам, Тетка, делом заняться. Довольно тебе бить баклуши. Я хочу из тебя артистку сделать... А. П. Чехов. Каштанка.

Брызгая водой, Васька без умолку говорил о походе, о товарищах и о том, что теперь можно ни о чем не думать и бить баклуши до сентября. В. Осеева Васек Трубачев и его товарищи.

Происхождение фразеологизма связано с игрой в городки. Баклуши – небольшие чурки, которые сбивали деревянной палкой – битой. Такая игра казалась забавной, развлечением, и поэтому словосочетание «бить баклуши» стало значить «бездельничать».

Бок о бок

Рядом, близко друг к другу.

Проносились навстречу поезда, груженные рудой, углем и громадными, толщиной в полвагона, бревнами. А на одном разъезде бок о бок остановились они рядом с могучим железным бронепоездом. А. Гайдар. Чук и Гек.

Брать на поруки кого

Ручаться за кого-нибудь, быть ответственным за его работу и поведение.

Тебя, к примеру, из школы исключить надо, а класс тебя на поруки берет. Значит ты в школе остаешься. Стоишь себе на собрании, краснеешь немножечко, но домой идти не страшно. Л. Давыдычев. Лёлишна из третьего подъезда.

- Последний раз спрашиваю, - грозно проговорил Петька, - берете меня на поруки или нет? Друзья вы мне или просто так, понарошку? Л. Давыдычев. Лёлишна из третьего подъезда.

Брать на себя что

Обязываться выполнить, осуществить что-нибудь.

Бабушка, сорвав ветку сказала: - Я предлагаю выпороть детей. Миньку пусть выпорот мама. А Лёлю я беру на себя. И я всыплю ей как старшей не меньше двадцати розог. М.Зощенко. Великие путешественники.

- Нет, нет так больше продолжаться не может! – разгорячился дедушка. - Я обязан о тебе заботиться, а не ты обо мне. Я старше. Отныне я все беру на себя. Л. Давыдычев. Лёлишна из третьего подъезда.

Вместо точек вставь правильный фразеологизм: белая ворона, азбучная истина, бок о бок, без памяти.

1. Мы с Мишей соседи, живем..... Наши квартиры на одном этаже, у меня 31-я, а у него 32-я.

2. У Виталика снова разболелся живот. как будто не знает: фрукты нужно есть только мыгыми.

3. Наша собака просто настоящая..... Обычно псы за котами гоняются, а наша их любит, дружит с ними и даже защищает от других собак.

4. Мы..... полюбили путешествовать и объездили уже полстраны. Даже в выходные отправляемся куда-нибудь недалеко, чтобы увидеть новое место и познакомиться с новыми людьми.

Брать пример с кого

Подражать кому-нибудь, считая его образцом.

- Ты, Мишутка, не теряйся,

Ты с других пример бери,

Молча с духом собирайся

И смелее говори! С. Михалков «Настоящие друзья».

- Почему же ты берёшь пример с Шишкина, Ты бы брал пример с лучших учеников. Или Шишкин у вас такой авторитет? Н. Носов «Витя Малеев в школе и дома».

Бросаться в глаза кому

Быть особенно заметным из-за своего необычного поведения, вида и т.п.; привлекать к себе внимание.

Читатель!

Позволь мне к тебе обратиться!

Сегодня ты должен

Сиять и светиться!

Сегодня ты только

хорошего ждёшь!

Ты с папой и мамой в театр идёшь.

Ты просто обязан ещё

Причесаться,

Чтоб людям в театре

В глаза не бросаться. Э. Успенский «Как ходить в театр».

Будь что будет

Так говорят, когда решают что-то сделать после небольшого колебания: попытаюсь чем бы это не кончилось.

Идти или не идти с друзьями в горы? Ведь это трудный поход. Всё-таки пойду. Будь что будет!

- Ведь Дружок – простая собака! Если б он хоть породистый был.

- Он же не виноват, что он не породистый! Всё равно он любит меня. Когда меня нет дома, он думает обо мне, а когда я прихожу, радуется и машет хвостом... Нет, будь что будет! Пусть ребята смеются надо мной, а Дружком я не расстанусь, даже если бы мне дал целую гору золота! Н. Носов «Бенгальские огни».

Была не была

Так говорят, когда решают что-то сделать после небольшого колебания: рискну, попытаюсь, чем бы это не кончилось.

Я согласился не сразу.

Не люблю писать по заказу...

Думаю: «Ладно! Была не была!»

И вот – написал стихи про козла. Б. Заходер «Стихи про козла».

Собраться-то я собрался, но вдруг вспомнил, что плавать я так и не научился... Но тут я посмотрел на Васечкина, который бесстрашно сидел в нашей шаткой лохани, то есть, извините, в нашей красавице яхте «Мария С.», и решился. Эх, думаю, была не была... И нырнул. В. Алеников «Приключения Петрова и Васечкина».

В глаза говорить, ругать

Открыто и решительно говорить, обращаться к кому-нибудь.

Я ему в глаза скажу, что поступил очень подло и должен извиниться перед всеми.

Он очень смелый и решительный человек: никого не боится и всегда в глаза говорит, что думает.

В два счета

Без промедления, очень быстро и легко (сделать что-либо).

- Вот, - говорит Лика, - как ты хорошо объясняешь! Я сама ни за что не догадалась бы!

- Ну, это пустяковая задача.

Когда тебе надо, ты мне говори, я тебе всё объясню в два счёта. Н. Носов «Витя Малеев в школе и дома».
Дядя Фёдор говорит:

- Чудак ты! Кто же в городе клады ищет! Там и копать нельзя – асфальт везде. Здесь вон какая земля мягкая – один песок. Здесь мы в два счета клад найдём. И корову купим. Э. Успенский «Дядя Фёдор, пёс и кот».
Фразеологизм – из речи военных, где некоторые команды выполняются на счёт «раз-два», то есть быстро.

В двух словах рассказать

Очень кратко передать суть дела, без подробностей.

Там растут на вербе груши,

Шоколад и мармелад,

А по морю, как по суше,

Скачут зайцы, говорят!

Дети взрослых учат в школах!

Вот какие в двух словах,

Чудеса на тех весёлых

Горизонтских островах! Б. Заходер «На горизонтских островах».

В двух словах он был таков:

Глуп, ленив и бестолков.

Хорошо, что другие солдаты

Совершенно другие ребята!

Могут сутки стоять в дозоре,

Плыть на лодке в бушующем море.

В цель любую попадут

И никогда не подведут. Э. Успенский «Про Сидорова Вову».

В двух шагах от кого, от чего

Очень близко, рядом (находиться).

Вижу, как из травы то тут, то там, как горлышко бутылки, высовывается шея самки тетерева и весь её выводок. Все они сидят от меня в двух шагах М. Пришвин «Ярик».

Погода портилась, небо потемнело, с моря надвигался непроницаемый туман. В двух шагах ничего не было видно. В. Катаев «Белеет парус одинокий».

В конце концов

В итоге, наконец.

Пчеловод разводит пчёл,

Одного он не учёл,

Что они в конце концов

Пережалят всех жильцов! А. Барто «Пчелиный яд».

Молодая рыжая собака отлично помнила, как она провела день и как в конце концов попала на этот незнакомый тротуар. А. Чехов «Каштанка»

Когда мне было лет шесть или шесть с половиной, я совершенно не знал, кем я в конце концов буду на этом свете. Мне все люди вокруг очень нравились и все работы тоже. В. Драгунский «Друг детства».

В крайнем случае

При острой необходимости, если не остаётся другого выхода.

Анна Петровна сказала мне:

- Вот возьми домой книжку, прочти её и напиши своими словами. Только не больше двух раз прочти.

- А если я не запомню?

- Пиши, как запомнишь.
- А в третий раз ни за сто нельзя?
- В крайнем случае – можно. В. Голявкин «Был не крайний случай».

В один голос сказать, закричать, ответить.

Вместе, одновременно.

- Хотите, всем классом пойдём в кино? – спросила Анна Сергеевна.
- Хотим! – в один голос сказали все ребята.

Когда на площади раздавались залпы праздничного салюта, все люди в один голос кричали «ура!».

Закончи предложение, выбрав правильный вариант. Если будет трудно, посмотри грамматические пометы к фразеологизмам в словаре.

1. Я всегда беру пример... .

- (А) по своему старшему брату.
- (Б) от своего старшего брата.
- (В) от своего старшего брата.

2. Моя школа находится в двух шагах... .

- (А) с моим домом.
- (Б) от моего дома.
- (В) за моим домом.

Источники: Фразеологический словарь. Почему так говорим. Н.В. Баско.